

# THE CHURCH OF CHRIST IN CHINA HEEP WOH COLLEGE

中華基督教會協和書院

2020 - 2021

Circular No.9 (第九號通告)

171 PO KONG VILLAGE RD., TSZ WAN SHAN, KLN., HKSAR 香港九龍慈雲山蒲崗村道一七一號

Tel 電話: 2323 4265 Fax 傳真: 2323 3258

E-mail: info@ccchwc.edu.hk

Homepage: http://www.ccchwc.edu.hk

29th September, 2020

Dear Parents / Guardians,

### Interest Classes Enrollment (S.1 & S.2)

#### **Application Procedure** A.

- If students want to join the Interest Classes in the first term from October to December, they have to 1. fill in and return the reply slip of this letter by 5<sup>th</sup> October.
- Fees will be collected through e-payment in November. Please prepare the correct amount of money 2. in the e-payment account.
- Teachers-in-charge of interest classes will inform applicants of the details after 5<sup>th</sup> October. 3.

#### В. Remarks:

- 1. Online live lessons will be used in case face-to-face lessons are not possible.
- If there are too many students joining the same class, lots will be drawn; if there are not enough 2. students, the class will be cancelled.
- Taekwondo uniforms will be given to new members in the 5<sup>th</sup> lesson. 3.
- Part of the tuition fees of interest classes are subsidized by the Life Wide Learning Grant. Students 4. have to attend all the lessons once they are enrolled.

### Interest Classes in 2020 – 2021

	Name of Interest Classes	Tuition Fee/ 10 lessons	Date of Activity	T-I-C	No. of members
1.	Drama Class	\$300	Mon	Ms. Wu S K	10 - 14
2.	Table-tennis Class	\$200	Mon	Ms. Wu S K	15 - 20
3.	Hip Hop Dance Class	\$400	Tue	Mr. Lee S F	10 - 20
4.	Drum Class	\$400	Tue	Mr. Lee S F	6 – 10
5.	Modern Dance Class	\$400	Wed	Ms. Leung P Y	10 - 20
6.	Electronic Guitar Class	\$400	Wed	Ms. Leung P Y	6 – 10
7.	Taekwondo Class	\$200	Thu	Ms. Ng T Y	10 - 20
8.	Jump Rope Class	\$200	Thu	Ms. Ng T Y	10 - 20
9.	Creative Graphic Design Workshop (Using Illustrator)	\$200	Sat	Mr. Yu Y L & Mr. Kwan M F	10 – 15
10.	Creative Digital Imaging Workshop (Using Photoshop)	\$200	Sat	Mr. Yu Y L & Mr. Kwan M F	10 – 15

Please complete the reply slip below and return it to the class teacher by 5<sup>th</sup> October.

Yours faithfully,

Dr. Chu Kai Wing

Principal

敬啟者:敬請台端鼓勵及支持 貴子弟積極參與,有關資料臚列如下:

## (甲) 参加興趣班辦法(中一及中二同學)

- 1. 同學須填寫本家長信的報名表,並於 10 月 5 日前交回,報名參加第一學期 10 月至 12 月的興趣班。
- 2. 會費將於 11 月經電子付款戶口收取,請預留足夠的款項於戶口內。
- 3. 各興趣班顧問老師將於 10 月 5 日後通知同學興趣班細節。興趣班的部分 導師費已獲「全方位學習津貼」資助,同學報名參加興趣班後,須完成 整個學期的課程,不得中途退出。

## (乙) 備註:

- 1. 如未能上實體面授課,將會網上實時教授。
- 2. 如該班參加人數過多,將抽籤決定;如參加人數不足,則會取消該班。
- 3. 跆拳道制服於第五節贈送給新加入之學員。
- 4. 興趣班的部分導師費已獲「全方位學習津貼」資助,同學報名參加興趣 班後,須完成整個學期的課程,不得中途退出。

## (丙) 本年度興趣班

(四)	<b>平</b> 年及與				
	興趣班名稱	導師費/10節	活動日期	顧問老師	人數限制
1	戲劇班	\$300	星期一	胡淑琴老師	10-14
2	乒乓球班	\$200	星期一	胡淑琴老師	15-20
3	Hip Hop 舞蹈班	\$400	星期二	李誠歡老師	10-20
4	鼓班	\$400	星期二	李誠歡老師	6-10
5	現代舞蹈班	\$400	星期三	梁佩茵老師	10-20
6	電結他班	\$400	星期三	梁佩茵老師	6-10
7	跆拳道班	\$200	星期四	伍子甄老師	10-20
8	花式跳繩班	\$200	星期四	伍子甄老師	10-20
9	創意平面設計工作坊 (Illustrator 教學)	\$200	星期六	余遠麟、關文輝老師	10-15
10	創意數碼修圖工作坊 (Photoshop 教學)	\$200	星期六	余遠麟、關文輝老師	10-15

敬祈台端細閱以上各項,將回條填妥,並於 10 月 5 日前著 貴子弟把回條交給班主任。

此致 貴家長

校長 朱啟榮 博士 謹啟

(Circular No.9)

Dear Dr. Chu,
I acknowledge your notice informing me of the Interest Classes enrollment. I
*□ hereby give permission to my child to participate in ECA interest class(es).
☐ do not give permission to my child to participate in ECA interest class(es).
My child will participate in the following class(es):
*□ Drama Class with \$300 tuition fee.
☐ Table-tennis Class with \$200 tuition fee.
☐ Hip Hop Dance Class with \$400 tuition fee.
☐ Drum Class with \$400 tuition fee.
☐ Modern Dance Class with \$400 tuition fee.
☐ Electronic Guitar Class with \$400 tuition fee.
☐ Taekwondo Class with \$200 tuition fee.
☐ Jump Rope Class with \$200 tuition fee.
☐ Creative Graphic Design Workshop (Using Illustrator) with \$200 tuition fee.
☐ Creative Digital Imaging Workshop (Using Photoshop) with \$200 tuition fee.
*Please "✓" the appropriate box.
/ 满秋 10 月 5 月 3 分 卷 9 同 4
(請於 <u>10 月 5 日或之前</u> 將回條交回班主任) <u>回 條</u>
<u>回</u> <u>條</u> (第九號通告)
<u>回</u> <u>條</u> (第九號通告) 敬覆者:頃接來函,得悉 貴校之興趣班事宜,本人
回 <u>條</u> (第九號通告) 敬覆者:頃接來函,得悉 貴校之興趣班事宜,本人 *□ 不同意敝子弟參加 貴校舉辦之興趣班。
<u>回</u> <u>條</u> (第九號通告) 敬覆者:頃接來函,得悉 貴校之興趣班事宜,本人
回 <u>條</u> (第九號通告) 敬覆者:頃接來函,得悉 貴校之興趣班事宜,本人 *□ 不同意敝子弟參加 貴校舉辦之興趣班。
回 條 (第九號通告) 敬覆者:頃接來函,得悉 貴校之興趣班事宜,本人 *□ 不同意敝子弟參加 貴校舉辦之興趣班。 □ 同意敝子弟參加 貴校舉辦之興趣班。
回 條 (第九號通告) 敬覆者:頃接來函,得悉 貴校之興趣班事宜,本人 *□ 不同意敝子弟參加 貴校舉辦之興趣班。 □ 同意敝子弟參加 貴校舉辦之興趣班。 敝子弟參加
回 條 (第九號通告) 敬覆者:頃接來函,得悉 貴校之興趣班事宜,本人  *□ 不同意敝子弟參加 貴校舉辦之興趣班。 □ 同意敝子弟參加 貴校舉辦之興趣班。  敝子弟參加  *□ 戲劇班導師費 \$300
回 條 (第九號通告) 敬覆者:頃接來函,得悉 貴校之興趣班事宜,本人 *□ 不同意敝子弟參加 貴校舉辦之興趣班。 □ 同意敝子弟參加 貴校舉辦之興趣班。 敝子弟參加 *□ 戲劇班導師費 \$300 □ 乒乓球班導師費 \$200
□ 條 (第九號通告) 敬覆者:頃接來函,得悉 貴校之興趣班事宜,本人  *□ 不同意敝子弟參加 貴校舉辦之興趣班。 □ 同意敝子弟參加 貴校舉辦之興趣班。  敝子弟參加  *□ 戲劇班導師費 \$300 □ 乒乓球班導師費 \$200 □ Hip Hop 舞蹈班導師費 \$400
□ 條 (第九號通告) 敬覆者:頃接來函,得悉 貴校之興趣班事宜,本人  *□ 不同意敝子弟參加 貴校舉辦之興趣班。 □ 同意敝子弟參加 貴校舉辦之興趣班。  敝子弟參加  *□ 戲劇班導師費 \$300 □ 乒乓球班導師費 \$200 □ Hip Hop 舞蹈班導師費 \$400 □ 鼓班導師費 \$400
□ 條 (第九號通告)  敬覆者: 頃接來函, 得悉 貴校之興趣班事宜, 本人  *□ 不同意敝子弟参加 貴校舉辦之興趣班。 □ 同意敝子弟参加 貴校舉辦之興趣班。  敝子弟参加  *□ 戲劇班導師費 \$300 □ 乒乓球班導師費 \$200 □ Hip Hop 舞蹈班導師費 \$400 □ 鼓班導師費 \$400 □ 現代舞蹈班導師費 \$400
□
□

<sup>\*</sup> 請在適當空格內加上 號